



958, rue Main  
Ayer's Cliff QC J0B 1C0  
Tél. : (819) 838-5006  
Fax : (819) 838-4411

**AVIS PUBLIC**  
**ENTRÉE EN VIGUEUR D'UN RÈGLEMENT**

Veillez prendre avis que, lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 5 septembre 2023, la Municipalité du Village d'Ayer's Cliff a adopté le règlement 2023-11 intitulé « **Règlement n°2023-11 visant à uniformiser la numérotation de certains règlements municipaux** ».

Le **Règlement 2023-11** entre en vigueur conformément à la Loi.

Tout intéressé peut prendre connaissance dudit règlement aux heures habituelles du bureau situé au 958 rue Main à Ayer's Cliff, soit du lundi au jeudi de 9 h à 16 h et le vendredi de 9h à 12h.

Donné à Ayer's Cliff ce 6 septembre 2023.

Abelle L'Écuyer-Legault  
Directrice générale et greffière-trésorière

---

**PUBLIC NOTICE**  
**EFFECTIVE DATE OF A BY-LAW**

Be informed that at the regular council meeting held on September 5, 2023, the Municipality of the Village of Ayer's Cliff adopted By-law 2023-11 entitled " **By-law 2023-11 to standardize the numbering of certain municipal by-laws** ".

**By-law 2023-11** comes into force in accordance with the Law.

All interested parties may consult the said by-law during regular office hours at the municipal office located at 958 Main Street in Ayer's Cliff.

Given in Ayer's Cliff, this September 6<sup>th</sup>, 2023.

Abelle L'Écuyer-Legault  
Director General / Secretary-treasurer

---

**CERTIFICAT DE PUBLICATION**

Je, soussignée, Abelle L'Écuyer-Legault, directrice générale et greffière-trésorière de la Municipalité du Village d'Ayer's Cliff, certifie sous mon serment d'office que j'ai publié l'avis en affichant deux (2) copies aux endroits désignés par le Conseil entre 9 h et 16 h, le 6 septembre 2023.

En foi de quoi, je donne ce certificat, ce 6 septembre 2023.

---

Abelle L'Écuyer-Legault  
Directrice générale et greffière-trésorière